



PERIODICO EVANGÉLICO, CIENTÍFICO E ILUSTRADO

Año XLX Figueras, Julio de 1935 Número, 585

Redacción y Administración:  
Calle de D. Pedro III, 39

Se publica  
una vez al mes

Suscripción anual:  
ESPAÑA, 1'50 pesetas :: EXTRANJERO, 2'50 pesetas

# Divulgaciones exegéticas

Uno de los argumentos, si de argumento puede calificarse, que utilizan los escépticos y ateos en contra del contenido bíblico, es el de las palpables discrepancias y contradicciones del texto, el cual, por ser «divinamente inspirado» (añaden) debe ser inalterable y ajustado a la verdad más estricta.

Ahora bien: por regla general los enemigos del texto bíblico no lo han leído detenidamente, y sólo lo combaten sin conocimiento fundamental de causa para tener material de combate que sólo pueden utilizar los ignorantes y principalmente los que desconocen la verdadera exégesis y la hermenéutica, medios indispensables para llegar a conocer el valor integral y etimológico de las palabras y su significado.

Hoy nos concretaremos a echar por los suelos algunas de esas contradicciones que según el ateo y racionalista arrojan al fango toda la divinidad e inspiración de las Escrituras.

## Nombres propios con distintos significados

### ABISALOM

I «El nombre de su madre fué Maacha, hija de <b>Abisalom</b> », I Reyes, XV, 2.	II «El nombre de su madre fué Michaia, hija de <b>Uriel</b> de Gabaa» II Cro. XIII 2.
--	--

Quien superficialmente haga un paralelismo genealógico de Reyes y Crónicas, le pareciera leer el nombre de una madre con dos nombres distintos o bien el de una hija con el nombre de dos madres.

El nombre madre «**Imo**» se halla escrito por sinécloque significando *antecesor*, así que la palabra madre (2) es *abuela*. Pero (pregunta el ateo) ¿de quién fué hija Maacha madre de *Abiam*? ¿De *Abisalom* (1) o de *Uriel*? (2).

Como que la hija de *Abisalom* (tamar-palmera) se casó con *Uriel-Dios mi luz*, se comprenderá como fué la madre de *Maacha* o *Michaia*. (Véase lo que dice *Josefo* en su exégesis).

Así que *hija* (1) como en los demás pasajes significa *nieta*, y si leemos el versículo diez del mismo capítulo, veremos como la palabra madre (de *Asa*) se refiere a su abuela.

### EL NOMBRE HETHEO

3 Ana, mi jer « <b>hethea</b> ». Gen. XXIV, 34	4 Horea. Gen. XXXVI, 20	5 Hevea. Gen. XXXVI, 2
---	----------------------------	---------------------------

Si Ana era *hethea*, ¿cómo podía ser a la vez *horea* y luego *hevea*? Esta es la pregunta que se hacen los ateos. Estos tres nombres nos ofrecen claramente la figura retórica llamada *polionimia* que en griego quiere decir muchos nombres. En la antigüedad histórica se acostumbraba dar varios nombres a las personas y a las cosas, como ocurre hoy día dándose el nombre propio y apellidos. En el versículo 34 la mujer de Esau se llama *Jolith*, mientras que en Gen. XXXVI, 5, 1-25 se llama *Ahotibama*. En el mismo versículo la madre de *Judith* se llama *Beeri*, si bien más adelante se la conoce por *Ana* debido al «descubrimiento de los mulos en el desierto».

Pero volviendo a nuestro tema basta decir que la palabra «*Het'hea*» define la raza; *Horea*, se refiere a los habitantes de las cuevas, habitación de Ana, y por último «*Hevea*» se relaciona con la localidad.

Recordemos que existieron dos *Anas*, el hermano y el hijo de *Zibeón*.

Como que la diferencia en hebreo de los tres nombres, depende de una letra, podríamos suponer como lo afirman *Miquaelis* y *Bertheau*, que la variedad es sólo debido a un error de transcripción.

### DIVERGENCIAS EN LA HISTORIA DE JACOB

6 Jacob es sacado de Egipto. Gen. XLVI-4.	7 Jacob murió en Egipto. Gen. XLIV, 33.
--	--

Recordemos que la promesa tenía que cumplirse después de la promesa de Jacob. Tengamos presente que si bien Jacob murió en Egipto, no obstante su cuerpo fué embalsamado por los técnicos familiares, y sus hijos llevaron el cuerpo de su padre a Canaan, sepultándolo en la cueva del campo de *Macpela*, mientras que sus descendientes según la promesa, fueron llevados fuera de Egipto.

8 Jacob compra la primogenitura. Gen. XXV, 31-33	9 La obtiene engañando a su padre. Gen. XXVII, 1-29.
---	---

Hay que distinguir dos extremos: la «*primogenitura*» y la «*bendición*». Jacob obtuvo la *primogenitura*, y si logró la «*bendición*» fué porque engañó a su padre. Por esto fué llamado *Jacob*, por haber engañado dos veces a su hermano: «*Alzóse con mi primogenitura, y he aquí ahora ha tomado mi bendición*». Gen. XXVII, 36.

10 Jacob se apoya sobre la cabecera de la cama. Gen. XLVII-31.	11 Sobre la punta de su bordón. Heb. XI, 21.
---	---

El relato escrito se refiere a dos épocas distintas de la vida de Jacob.

En el cap. XLVIII, I, nos dice que Jacob «está enfermo», mientras que en la otra narración nos dice que Jacob estaba «muriéndose». En esto podemos fundarnos para creer que ambos capítulos relatan un mismo hecho en distintos periodos de tiempo.

No obstante recuerda el lector, que la palabra hebrea «*Mithah*», significa «una cama», y «*Matteh*» que significa «bastón largo o cayado».

En letras hebreas el nombre es igual sin la puntuación, cosa que sólo puede diferenciarse en el hebreo masorético.

Todas estas cosas las ignora el ateo y por ello combate sin fundamento el texto, revelando un espíritu destructor que sólo responde a una finalidad hueca, que en último término a quien ridiculiza es al autor de tantos disparos que nunca dan en blanco.

El texto es intangible y por ello perdurará a través de los siglos.

L. LÓPEZ-RODRIGUEZ MURRAY.

## A nuestros visitantes

Con este título ha editado la Agrupación Juvenil de Propaganda Evangélica un interesante folleto de propaganda para distribuir entre las personas que por vez primera asisten a nuestras Iglesias Evangélicas.

En sus ocho páginas se consignan de modo sencillo y comprensivo los fundamentos de nuestra fe, y por ello creemos que este folleto ha de ser, con la ayuda divina, de gran bendición.

El precio, franco de portes y pago anticipado, es el siguiente:  
250 ejemplares, Ptas. 25'—  
500 > > 50'—  
1000 > > 75'—

La última página va en blanco para que cada Iglesia imprima en ella el anuncio de sus cultos y reuniones.

Los pedidos deben dirigirse al Secretario de la Agrupación Juvenil de Propaganda Evangélica, Noviciado, 5, Madrid, quien también remitirá a los pastores y evangelistas que lo soliciten, ejemplares de muestra.

## Una nueva clase de algodón

Unos experimentos que se han realizado en la Universidad de Carolina del Norte (E.U.A.) han producido como resultado una nueva clase de algodón, que, según nos informan, puede ser cortado de igual manera que la hierba y fácilmente se convierte en celulosa. Las cápsulas de la nueva planta dicen que contiene el 90 por ciento de celulosa pura.

Dice un moderno escritor: «Si Jesucristo volviera a estar entre nosotros en este siglo 20, ¿dónde lo hallaríamos? ¿Sentado sobre un trono, vestido de capa pluvial y mitra, presidiendo ceremonias espléndidas? ¿Lo hallaríamos, acaso, actuando de presidente en alguna convención de altos dignatarios eclesiásticos? O ¿no lo hallaríamos en los talleres y cocinas, en los valles y prados, en las calles y parques, andando entre las multitudes de gente sencilla y tocando sus corazones con el sentido común de las grandes verdades por las cuales podrían vivir valiente y cristianamente?»

## Del eucarístico de Buenos Aires

Ha complacido a los clérigos y clericales españoles el Congreso eucarístico de Buenos Aires, terminado con una pomposa manifestación en el Parque de Palermo.

Por suyos tiene la Iglesia católica al Nuevo Mundo, y al eterno, al más allá. Si en Méjico y en Rusia le va mal, goza de suma satisfacción sobre el Plata. Buenos Aires es suyo y suya es la República Argentina. ¡Hosana!

En una República liberal, por laica que sea, puede celebrarse un Congreso eucarístico, como se celebran Congresos de odontólogos, de arqueólogos, de higienistas, de parlamentarios, de librepensadores y de todo lo humano y lo divino capaz de aposentar en turísticos Congresos a la grey humana según sus creencias, sus ideas, sus profesiones, sus aficiones y sus caprichos.

Lo que no puede ocurrir en ningún Estado separado de todas las Iglesias, que no tenga su religión estatal, es que el jefe de tal Estado, presidente o monarca, tome vela en las ceremonias eucarísticas como tal jefe, no como un simple particular católico.

En España, según se puede leer en el libro de Romanones titulado «Notas de mi vida», sirvió la clausura de un Congreso eucarístico para pillar entre puertas al diablo laicista, chafar a Canalejas y asegurar el triunfo del clericalismo que, años después, llegó con Maura a la cima o cúspide del cerrillo de los Angeles.

Pero no todo el monte de Sión es orégano, ni toda la República Argentina comulga en Palermo. Hay sus más y sus menos, aunque por aquí pregonen lo contrario obispos, deanes, periodistas y periódicos.

En Buenos Aires hay un Ayuntamiento o una comunidad verdaderamente liberal, elegida por el pueblo, no amañada de real orden como antes decíamos y ahora sufrimos.

Pues bien, el Ayuntamiento de Buenos Aires celebró sesión el día 2 de noviembre—puede leerse la reseña en «La Nación» y en «La Prensa»—y un concejal censuró que el presidente de la República Argentina hubiera puesto su representación a las plantas de un Poder temporal y extranjero, pues el Papa desde el pacto de Letrán es señor de la Ciudad del Vaticano.

No callaron aquellos concejales representantes de la gran ciudad de Buenos Aires ni hubo autoridades que a título de superiores ordenaran silencio.

Al interventor, o sea al alcalde se le dió un voto de censura por haber puesto a disposición de los congresistas eucarísticos, un Parque y varias vías públicas, dejando que en ellas se levantaran tribunas y tenderetes. Contra el voto de censura sólo dos concejales emitieron sus respectivos sufragios.

De esto no han dicho nada los jubilosos clericales españoles. ¡Esto es lo que se callan los clericales españoles!

(Cop.) ROBERTO CASTROVIDO.



## Física amena

### LA LIEBRE GIGANTE

¿Dónde habrán cazado ese soberbio ejemplar? La verdad es que nunca hemos visto liebre de tan colosales dimensiones.

La explicación la encontramos en una sencilla jugarreta de la cámara fotográfica.

Sabido es que cuando se saca un retrato de una persona, si ésta tiene los brazos cruzados sobre el pecho, o adelanta una mano, los brazos o la mano aparecen en la fotografía en una proporción exagerada de tamaño, con respecto al resto de la figura.

Es que estaban más próximos al objetivo, y por lo tanto, han salido mayores.

El mismo procedimiento hemos de seguir con la liebre en cuestión.

No hay más que suspenderla de un alambre pero en un plano mucho más próximo al aparato fotográfico, que las dos figuras que parecen sostenerla en el palo.

Por lo tanto, con una sola exposición sin combinación de dos clisés, se obtiene esta imagen.

Para que tampoco el alambre que sostiene la liebre salga en el clisé no hay más que tener el cuidado de que venga a coincidir con el tronco oscuro de un árbol.

Y de este modo, la jugarreta queda perfecta.

## Los baños de sol

Uno de los elementos físicos utilizados como agente terapéutico moderno es la luz solar; pero no es quizá el más antiguo de todos, pues ya en los albores de la humanidad era considerado como el principio de la vida y de la fecundidad, y como origen de toda energía y toda fuerza.

Así lo consideraron los griegos, con cuya civilización se marca

de manera clara y científica el concepto de una cura y una higiene solar, con la institución de gimnasios donde ejercicios con el cuerpo desnudo se realizaban a pleno sol. Los romanos continuaron las tradiciones griegas con mayor conocimiento, instituyendo sus famosas termas y sus gimnasios, para el desarrollo de la higiene del cuerpo y del espíritu.

La exposición del cuerpo desnudo al sol es una de las formas más conducentes a la salud y longevidad, claro, que éste, como el aire y la luz, admirables agentes que la naturaleza ha puesto gratuitamente al servicio de la Humanidad, hay que administrarle con pleno conocimiento de sus ventajas y de sus indudables inconvenientes para no caer en lo que hartos estamos de ver, y es que por abuso de lo que es tan fácil de aplicar, se producen variedad de lesiones y complicaciones derivativas, debidas a la absurda dosificación de lo que hay que saber administrar con conciencia y consciencia.

La piel debe acostumbrarse gradualmente a los rayos del sol. Al principio sólo debe exponerse dos minutos y medio de cada lado, o sea diez minutos el primer día, paulatinamente subiendo hasta media hora o, en ciertos casos, una hora. Esto se hace mejor aumentando el período cinco minutos cada día. Las personas rubias no pueden soportar tanta exposición como las morenas; los tipos nerviosos menos que los de indole flemática. En todos los casos, la cabeza y los ojos, así como la nuca, deben ser protegidos para evitar la insolación. Si se observan vahidos o cansancio durante un baño de sol, es señal para reducir el tiempo de exposición.

Es indudable que el sol produce modificaciones en la temperatura, en el pulso, en la respiración y en la presión sanguínea, asimismo en la morfología de la sangre, en las secreciones y en las funciones del recambio nutritivo; tiene también una acción destructora sobre los microbios y produce efectos cicatrizantes. Es empleado como tratamiento en las enfermedades de tipo tuberculoso; así, por ejemplo, en la tuberculosis de los huesos y de las articulaciones y en las lesiones glandulares y peritoneales y en ciertas y determinadas condiciones, hasta en la tuberculosis pulmonar. Se influyen muy favorablemente también algunas enfermedades de la piel y en afecciones del aparato genital de la mujer.

El sol posee tres clases de rayos: luminosos, químicos y caloríficos. La experiencia enseña que la luz aplicada tiene el inconveniente de producir una quemadura, un eritema, motivado por los rayos químicos o ultravioleta. Los múltiples efectos que pueden tener lugar en el curso de los baños de sol cabe dividirlos en tres grandes grupos: locales, que aparecen en la piel y en los ojos; regionales, ligados a una afección antigua, y generales, debidos a la influencia excitante sobre los centros nerviosos y la circulación.

La quemadura y la jaqueca oftálmica son los efectos locales más frecuentes.

Para la primera basta suspender el baño durante tres o cuatro días y cubrir la parte afectada con polvos inertes. Entiéndase bien: al escribir tal nos referimos a las quemaduras de tipo leve, sencillas y sin complicaciones infectivas.

La jaqueca oftálmica, que se presenta al principio del tratamiento, y es producida por la intensidad de la luz sobre los ojos, se puede evitar también de fácil manera con la aplicación de unos cristales de color oscuro que amortigüen los efectos de la poderosa luminaria.

Las causas regionales van ligadas a las afecciones antiguas, que pueden reproducirse bajo la influencia excitante y congestiva del sol.

El tiempo apropiado para tomar los baños de sol es por la mañana. Entonces es cuando recibimos más luz y menos calor, que es más provechoso que una sobre-exposición a los rayos infrarrojos, que son, en muchos casos, demasiado calurosos y estimulantes. Cuanto más temprano se tome el baño, tanto mayor será el efecto beneficioso, porque obtendrá mayor cantidad de rayos ultravioleta, que son los que curan.

No tome el baño de sol muy próximo a las horas de las comidas, porque éstos atraen la sangre a la superficie, y lejos de los órganos internos impide la digestión. Durante los meses de verano debemos procurar hacer nuestras comidas más ligeras, alimentándonos principalmente de frutas, verduras y algunos productos lácteos. Deben reducirse los alimentos feculentos y dulces así como también las carnes, grasas, aderezos y salazones.

Como resumen de cuanto escribimos, vienen a los puntos de la pluma tres frases que compendian los magníficos efectos de las fuerzas naturales, y que, en su brevedad, dicen con la autoridad de sus autores mucho más de lo que nosotros pudiéramos hacer: «El aire—afirma Hipócrates—es el primero de los alimentos.» «El sol es el gran regenerador de la energía y de la vida», escribió Rikli. «La luz—comentaba Nevens—es el tónico mejor de los centros nerviosos.»

(Cop.)

Un noble hindú, Sir Chandra Shun Shere Jung, Maharajah del reino de Nepal, bien podría ser llamado «el Lincoln de la India». Recientemente él, de su peculio personal adelantó la suma de 1.400.000 dólares para la compra y liberación de todos los esclavos que se hallasen en sus dominios. Se efectuó la compra de 52.000 y otros 23.000 fueron voluntaria-

mente puestos en libertad por sus amos. El Maharah, cuando joven, cursó sus estudios en la moderna Universidad de Calcuta y más tarde visitó a Europa. Mientras se hallaba en Inglaterra se convirtió al cristianismo y determinó abolir la esclavitud con todos sus males una vez que llegara a ocupar el trono de Nepal. Esto es lo que ha hecho.

## Los frailes

Sir Tomás More, beatificado por Roma, dice de los frailes lo siguiente:

Supersticiosos e ignorantes rezan y mienten. Caeñ el mosquito y tragan el camello. Todos se tienen por santos. Se consideran los más piadosos y cometen los más abominables crímenes. Conocí un prior que iba de maldad en maldad. Concibió la idea de asesinar y hacer un sacrilegio y asalarió a una cuadrilla de asesinos. El hecho se consumó y ellos fueron prendidos. Yo les vi y ellos mismos me dijeron que antes de ir a cometer el crimen el prior les llevó a su celda, para que allí rezasen de rodillas a la Virgen... Después de esto cumplieron su cometido con la conciencia tranquila.

## Cinco minutos de vida

Te quedan únicamente cinco minutos de vida, dijo el Juez a un joven, que estaba condenado a muerte por asesinato.

Sacando el reloj, continuó el Juez: Si tienes algo que decir, habla, porque sólo te quedan cinco minutos de existencia. Entonces el joven, llorando amargamente, dijo: Tengo que morir; tenía un hermano de corta edad, todavía recuerdo sus ojos azules y su pelo rubio... Pero un día, que me embriagué por la primera vez en mi vida, llegué a casa, y encontré a mi hermano, que estaba cogiendo fruta en el jardín, me enfadé con él sin motivo ninguno, y lo maté de un golpe con un rastrillo. No supe lo que había hecho hasta la mañana siguiente, cuando desperté, y me hallé encarcelado; me dijeron que habían encontrado a mi hermano bañado en sangre, y muerto. El aguardiente fué la causa de todo, y el aguardiente es el que me ha perdido. Nunca me había embriagado en mi vida... Sólo tengo una palabra que añadir, y después pasaré a la presencia de mi último Juez. Me dirijo a todos los jóvenes; que nunca nunca nunca beban ningún licor fuerte! Al decir estas palabras, su alma fué lanzada a la eternidad.

Se me saltaron las lágrimas al oír esta triste historia, y ver aquel horroroso espectáculo; fué tanta mi angustia, que parecía salirse el corazón del pecho cuando alzaba la vista y veía el cuerpo del desgraciado joven colgando en el patíbulo. Entonces tomé la resolución de no beber jamás ninguna bebida fuerte. Muchos años han pasado desde aquel día, se me ha encanecido el cabello, tan hermoso en aquel tiempo, y doy gracias a Dios, porque nunca he faltado a mi propósito. Cuando me ha ocurrido la tentación de beber vino, han resonado en mis oídos las palabras de aquel desgraciado joven.

## Dificultades de traducción

Las dificultades que han encontrado a menudo los misioneros al traducir la Biblia a las lenguas nativas, a veces es un secreto que se queda entre muy pocas personas. Juan Elliot, el primer misionero a los pieles rojas americanos, tradujo la Biblia completa al dialecto algonquin. El tamaño de la empresa puede calcularse con un solo ejemplo. La palabra «cristianismo» en algonquin se escribía así: «Kummogokdonattottammociteaongunnonash». En resumen, 38 letras para una sola palabra. Muy sencillo, verdad.

## Pío X y el protestantismo

La Gaceta de Francfort (núm. 223 del 23 de Agosto) publicó lo siguiente:

«Lo que voy a referir ocurrió en Mayo de este año 1914. El anciano padre dominico Raimundo (antes Príncipe de Löwenstein Wertheim-Freudenberg) celebraba su 30.º cumpleaños en el castillo de Heubach, que en otros tiempos había sido de su propiedad. Le rodeaba un buen número de parientes cercanos. Durante un buen rato, su figura, tan simpática en su blanco sayal, estaba a mi lado, sentada bajo los floridos castaños del hermoso parque; en aquella ocasión, pero ya mucho tiempo antes, nos había unido sincera y fuerte amistad. «Vengo de Roma—me dijo,—Hace pocos días estuve al lado de Su Santidad; hablamos de muchas cosas, también de los protestantes. El Padre Santo me dijo que había estado reflexionando mucho en los últimos tiempos, y que había llegado a comprender que también los protestantes creyentes podían esperar llegar al cielo si estaban verdaderamente bautizados, creían en Jesús, el Hijo de Dios, y en la eterna misericordia de Dios. Le gustaría que esta su opinión se diera a conocer entre los buenos protestantes (entre los cuales te cuento a ti, mi querida prima María, añadía sonriendo el padre Raimundo).» Yo le contesté que me alegraría de que este dicho del Papa se diera a conocer precisamente entre los católicos. Pues para cristianos evangélicos, aquella buena opinión del Papa sólo tiene alguna importancia y cierto valor, porque es como un tenue sonido de campana que habla de la paz, aunque sea muy bajito, y como de un mundo lejano. En medio de los fragores de la guerra que nos rodean, quisiera que este recuerdo de un sereno y tranquilo día de Mayo fuera un mensaje de paz de tiempos pasados y para épocas futuras.»

El relato de este incidente, tal como queda expuesto, se debe a la princesa María de Herbach Schönberg, en Bensheim; de modo que no admite duda alguna acerca de su autenticidad.

Nos alegramos de que un Papa, poco antes de su muerte, haya hablado así, y nos alegraremos mucho más, si muchos sacerdotes y legos católicos llegan a pensar del mismo modo mucho antes de morir, y también, en sus relaciones con nosotros, a vivir en consonancia con esas palabras.

De todos modos, recomendamos estas palabras del Papa a la meditación de los obispos de sotana y de levita, y a todos sus adheridos, en España y todos los países de habla española.

## Devolución de fincas a los jesuitas por valor de 150 millones

«El Liberal» publica una extensa información sobre la devolución de fincas a los jesuitas, según la propuesta que hace el Patronato de los bienes de aquellos al Presidente del Consejo de Ministros.

Entre otras cosas dice «El Liberal»:

«En la sesión celebrada el miércoles por el Patronato se ha acordado proponer al Presidente del Consejo de Ministros, señor Le-

rroux, la devolución de fincas pertenecientes a los jesuitas por un valor de 150 millones de pesetas.

¡Qué torturas espírituales le reservaba el destino a don Alejandro Lerroux!

Ya hemos dicho que este Patronato ante el temor de que se cumpliera la ley que disponía el traspaso del servicio de estos bienes al ministerio de Hacienda, aceleraba la resolución de las reclamaciones pendientes, reclamaciones defendidas por mandatarios de los jesuitas, y que desarrollando una actividad sospechosa, contraria a la lentitud con que antes procedía, venía celebrando sesiones con gran frecuencia para aprobar las reclamaciones presentadas y que de antemano se sabía habrían de resolverse de acuerdo con las peticiones de la Compañía de Jesús.

Lulio, misionero mallorquín a los sarracenos, nació en Palma, de ilustre familia, llegando a formar parte de la corte de Jaime II. Cerebro potente, se puede decir fué el mayor literato de su época y desde luego el más fecundo. Entre el vicio y pecado que le rodeaba, se asegura que oyó un día la voz de Jesús diciéndole: «Sígueme» lo que hizo consagrando su vida a evangelizar al musulmán. Tras sólida preparación, comunica sus propósitos al papa, pero éste confiaba más en el «cruzado» guerrero que en el Evangelio. No por eso se desalentó. En 1291 llegó a Túnez y en medio de persecuciones, privaciones y fanatismo, testificó hasta 1315 en que halló la corona del mártir en Bugia. Su lema era: «El que no ama no vive; el que vive por la vida no puede morir.»

## Datos interesantes

El más moderno diccionario del idioma inglés registra 445.000 palabras.

El gasto de lavado en el palacio Buckingham de los reyes de Inglaterra, asciende a 40.000 duros anuales.

Como 337.000 estadounidenses viven actualmente en países extranjeros.

El precio del radium ha bajado a 33,750,000 duros la libra.

En los Estados Unidos se gastan 3,000,000,000 anualmente para combatir las enfermedades. De esto, el 20 por ciento corresponde a los médicos.

Solamente siete pasajeros murieron en accidentes de ferrocarriles americanos el pasado año 1930.

Como 3,000,000 de autos viejos fueron desechados en los Estados Unidos en 1930.

En el mundo nacen 150,000 personas cada día y mueren como 100,000.

El Sacro Colegio, que es el senado de la Iglesia Católica, se compone de 70 cardenales.

Sin contar a Estados Unidos, siete repúblicas de Norte y Sur América declararon la guerra a Alemania en 1917 y 1918. Tales son Panamá, Cuba, Brasil, Guatemala, Nicaragua, Haití y Honduras.

El promedio de peso de los niños al nacer es 7 libras; el de las niñas, 6 libras y media.

El oro puro es de 24 kilates. El de 18 kilates tiene 18 partes de oro y 6 de aleación de otros metales.

Amsterdam, en Holanda, tiene 70 canales y 400 puentes dentro de los límites de la ciudad.

**Este número ha sido sometido a la previa censura**

## El tiempo de la cosecha

Es el tiempo de la cosecha, espléndido, abundante y alegre. Mirad los inmensos campos dorados, cuyas mieses semejan mares que olean bajo la blanda brisa. Los segadores trabajan afanosamente, cantando entusiasmados en presencia de aquella maravillosa abundancia con que les brinda la madre tierra. Ya tienen en su mano la recompensa de sus afanes de todo el año. «Los que sembraron con lágrimas con regocijo segarán». Las mujeres y chiquillos se ocupan en el trabajo liviano de las «parvas» para formar las eras que han de venir a trillar las cuadrillas de yeguas, allí donde todavía no han penetrado las admirables máquinas yankees.

Llega la noche y cesan el bullicio y la actividad. Sólo se oye de cuando en cuando el mugido lastimero de las vacas, o el ladrido de algún perro guardián. La luna se levanta en el horizonte y derrama su suave luz por la campiña, donde se destacan las chozas de los pobres y el molinito de viento cuyas aspas crujen moliendo la nutritiva harina «entera» de las gentes de campo.

Felices los que en esta época ubérrima tienen el privilegio de hallarse en los campos renovando las fuerzas y adquiriendo nueva vida en contacto con la naturaleza. ¡Oh gloriosa hermosura del cielo estival, del bosque verde, de la montaña nevada! En vuestra presencia el ser humano se siente recreado, como lo sois vosotros mismos cada año, y experimenta una sensación de la eternidad! Corred, queridos amigos, por las campiñas, trepad por los montes, cobijaos en los bosques, sumergios en los torrentes! Estos son los placeres más puros y deleitosos de la vida, y no los hallaréis semejantes en la vida mezquina de las ciudades. Al amanecer, id a escuchar los coros inimitables de cantores alados que saludan el advenimiento del día, y aprended de ellos a saludar al astro rey. Aspirad a plenos pulmones las brisas cargadas de silvestres perfumes, atesorándolo así todo. Reconoced en estos dones la bondad del Creador, que ha ordenado su obra de tan maravillosa manera para el bien de sus criaturas.

Sí, ciertamente: nuestra nación debería reconocer la bondadosa mano de Dios en la abundancia que nos rodea. Por todas partes los graneros y bodegas están repletos de los frutos de la tierra. Ojalá que los hombres pudieran ver en esto confirmada la verdad del Evangelio, que nos enseña que Dios extiende su cuidado paternal sobre todos, aún sobre los ingratos y malos.



LA SIEGA. - VERANO SEGAL

### ¿Sabía usted...?

Que existe una ley en Noruega, Suecia y Dinamarca que prohíbe cortar un árbol sin haber previamente plantado 3 o 5 de la misma especie?

Que se han construido en los Estados Unidos durante los últimos años 75 millones de metros cuadrados de carreteras de hormigón, que representan una longitud de 1.000 kilómetros?

Que una hebra de araña bastante larga para dar la vuelta al mundo pesaría apenas 225 gramos?

Que, debido a causas desconocidas, la estratosfera es más caliente encima del Polo Norte que sobre el Ecuador?